

Диалектизмы родного села



Выполнила : студентка 1 курса,
группа №41833
Вилкова К.А



Диалектизмы

- Русские народные говоры, или диалекты (гр. *dialektos* - наречие, говор), имеют в своем составе значительное количество самобытных народных слов, известных только в определенной местности. Диалектизмы бытуют, в основном, в устной речи крестьянского населения; в официальной обстановке носители диалектов обычно переходят на общенародный язык, проводниками которого являются школа, радио, телевидение, литература. В диалектах запечатлелся самобытный язык русского народа, в отдельных чертах местных говоров сохранились формы древнерусской речи, которые являются важнейшим источником восстановления исторических процессов, затронувших когда-то наш язык.

Как образуются диалекты?

- В ходе распада некогда единого языкового коллектива новые языковые особенности проявляются в речи одной из отделившихся частей, не распространяясь на язык других групп, а это ведет к накоплению различий. Таким образом и образуются диалекты. За длительный период накопления различий в изоляции групп друг от друга диалекты могут стать разными языками. В речи сельского местного населения многие слова кажутся незнакомыми, причем в разной местности свои особые.
- Диалекты отличаются от общенародного национального языка различными чертами - фонетическими, морфологическими, особым словоупотреблением и совершенно оригинальными словами, неизвестными литературному языку. Это дает основание сгруппировать диалектизмы русского языка по их общим признакам.

Группы диалектизмов

- 1. Семантические (смысловые) - отличаются от слов литературного языка своим значением (семантикой), но совпадают с ним по звучанию. Например:
- Общеупотребительное слово «бутылка» имеет значение - «стеклянная емкость для напитков» В говоре наших односельчан это же слово употребляется в значении «часть свиной ноги».
- Среди марасинцев слово «удрюкаться» означает «уснуть», другое значение слова «быть сильно пьяным». «Башмаком» в Марасе называют не обувь, а бычка двухлетку. «чапать» в Марасе - это «идти», в Тобольске- «дремать», в Вологде - «хватать».

- 2. Лексические (словные) - одинаковые значения общенародных реалий при различии в звучании. Имеют параллели в литературном языке (индюк-пырин, чки-льдины)
- 3. Фонетические (звуковые) - в слова добавляются лишние звуки: «ВОСТРЫЙ», «ЧИРЯТЬ», «КАТУЛЯСКА», «ПЕСЕЛЬНИК»
- 4. Словообразовательные (морфемные) - слова образуются от других однокоренных родственных слов: «лакошка» - потому что «лакает», «печево» - потому что это «пекут», «ГОМОЗИТЬСЯ»-копаться, от слова «ЕГОЗА»
- 5. Морфологические - словам присваиваются не свойственные им морфологические признаки: «ЖИЗНЯ» - признаки имён существительных 1-го склонения.
- 6. Этнографические - названия предметов, распространённых только в определённой местности: на севере в избах делают подпол, называемый «голбец», на юге в хатах не принято делать подпол и, следовательно, нет названия.
- 7. Фразеологические - создание неделимых словосочетаний, часто используемых в переносном значении, с употреблением диалектов: «ХРИП ГНУТЬ» тяжело работать, «УПАСТЬ ВСЕЙ ВАРЬЮ» - упасть всем телом, наотмашь.

Мы смогли собрать около 80 диалектных слов. Среди этих слов глаголы встретились 26 раз, существительные-47 раз, и три наречия.

Тематически можно разделить все существительные на несколько групп:

- Название одежды и обуви:

Чаботки, мокроступы, чуманки, поддерайка, шобоны

- Названия домашней утвари:

Лакошка, утирка

- Названия реалий природы:

Чапыжник, пискулишник, барыга, чигири, лабызник, столбунец, чки.

- Названия домашних животных:

Башмак, кабысдох, пырка, пырин.

- Название еды :

Палишки, накорытники, варакушки , огашки, печево

- Название способов и средств передвижения :

На цыбрах, чапать, шлындать, топ-топ.

- Многие слова относятся к предметам крестьянского обихода:

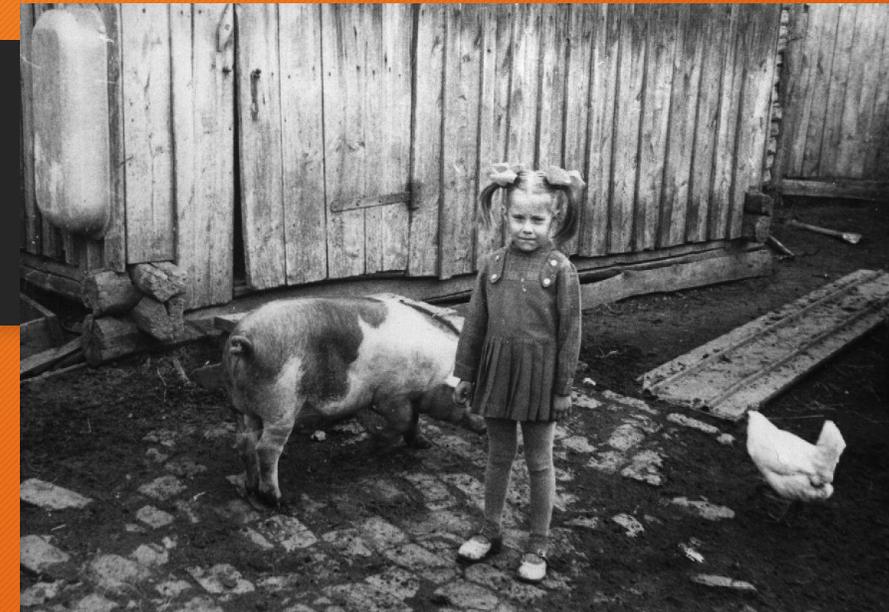
Бастрик, чело, полоскуша, куличка, косоплетка, боламбошка и т.д.

- Глаголы обозначают самые различные действия:

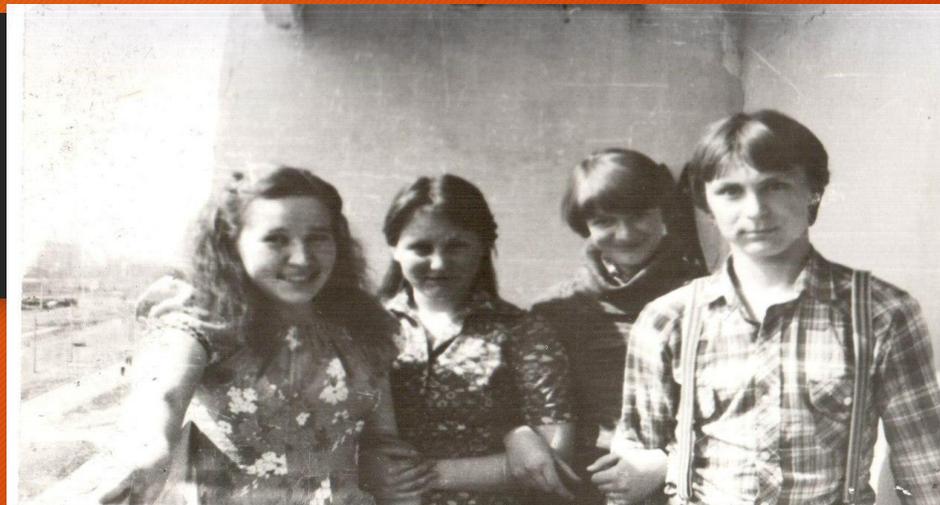
Хабалить, удрюкаться, хавозить, гомазиться, шлындать, слямзить и многие другие.

Мотолыжки , бутылки-часть свиной ноги.

- Башмак - бычок двухлетка.



Косоплетка-ленточка



Чаботки, чуньки, чуманки, чоботы, чавры - вид обуви



- Барга- боярышник
- Бастрик- толстая жердь для удержания сена на возу
- Башмак- двухлетний бык
- Близирничать- подхалимничать
- Боламбошка – комок, шарик
- Буздакать, тарабанить- стучать
- Варакушки- пресные лепешки
- Всей варьбью- наотмашь (упасть)
- Гваздать, хавозить - пачкать
- Гомозиться- копаться
- Горбачи- ряженые
- Дать назолу- озадачить
- Дробалызнуть- ударить
- Дуваном сдуло- быстро ишел
- Жамкать, жмыхать- стирать руками
- Жухрить –жевать
- Забота (нужда) припала-
- Задрипанный- неряшливый, замызганный
- Запонки, заполки- часть туши свиньи
- Кабысдох- маленькие щенки(большие собаки)
- Катуляски-каляска
- Колабродить- бродить без дела

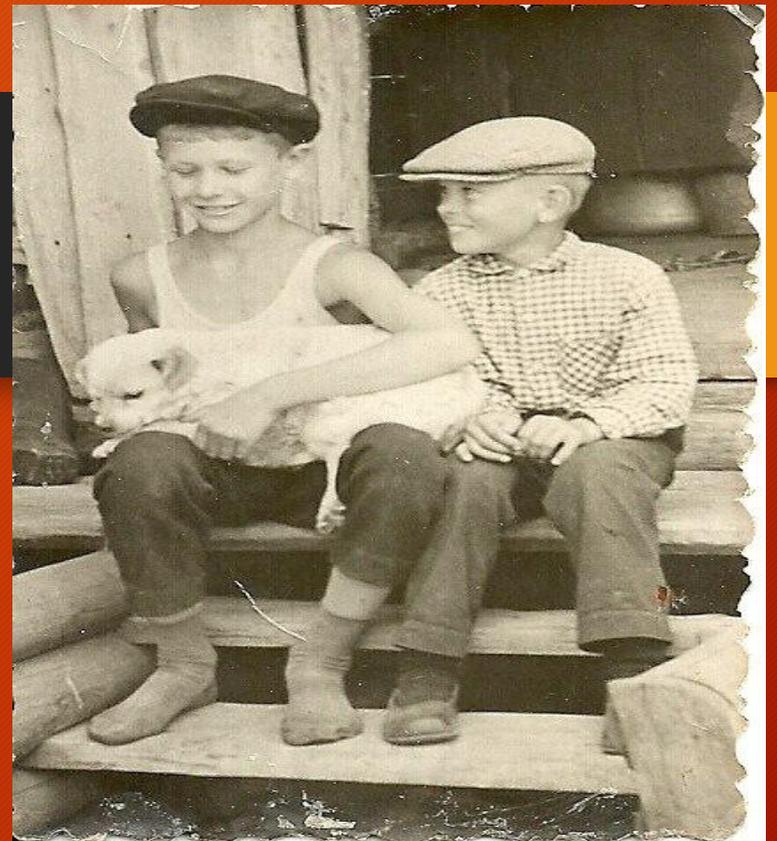


Так говорили наши бабушки

Через дерницу - редко, криво (о зубах или о досках на заборе)



Кабысдох - маленькие щенки, большие собаки



Лакошка - посуда для кормления кошки



Пискулишник – акация



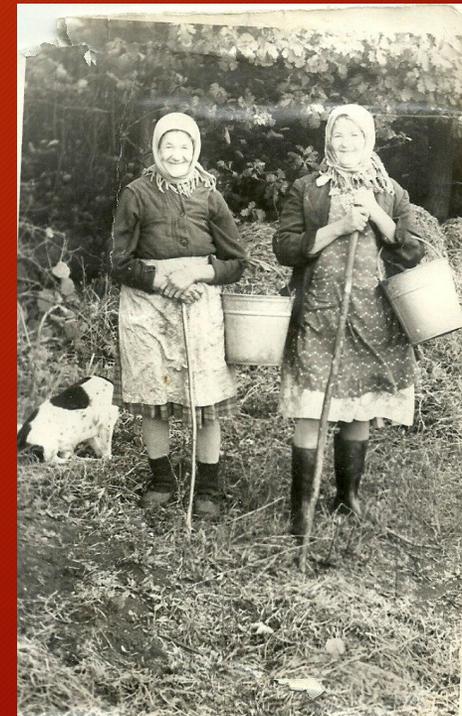
Чапыжник , чигири , лабызник - бурьян или частный кустарник



- Колабродить- бродить без дела
- Колдобина- кочки на дороге
- Коновник, столбунец- вид травы
- Косоплетка- ленточка
- Куличка- небольшая кучка
- Лакошка- посуда для кошек
- Мотолыжки, бутылки- часть ноги свиньи
- Мокроступы-резиновая обувь
- На цыбрах- на носочках
- Наблошниться- научиться что-то делать хорошо
- Накорытники- кислые пироги
- Натрекаться – поесть
- Огашки-вид грибов
- Паглинки, пагаляшки, пагаленки- резинка шерстяного носка
- Палишки- лепешки
- Печево- выпечка
- Пискулишник- акация
- Побыздать, быздырять - поесть суп, похлебать
- Подвызывать- поддразнивать



- Подзорник-украшение на кровать
- Поддобрэндить-надеть что-то чужое
- Полоскуша, сушила- чердак в сарае
- Пырка, пырин- индюк, индюшка
- Сбагрить- сбыть с рук
- Сгайбать-собрать в кучу
- Слямзить- украсть
- Собирать (звать) помочь- звать соседей для помощи в какой-либо работе
- Толы- глаза
- Топ-топ-маленький трактор
- Трындеть- бормотать
- Удрюкаться- уснуть
- Утирка- полотенце
- Хабалить –хулиганить
- Чаботки, чавры, коты, чоботы, чуньки, чуманки, мокроступы - вид обуви
- Чапать- идти
- Чапыжник, чигири, лабызник -высокая сорная трава



- Чирять- нырять
- Чки- льдины
- Чело- отверстие печи
- Шалупень- кто-то маленький
- Шеверушка-катышек
- Шиментом- быстро
- Шлындать – бродить
- Шобоны- старая одежда



Заключение

- Для чего же сохранять то, что не входит в литературный язык? Потеряем ли мы что-нибудь, если не сохраним этих слов? Да, потеряем, и потеряем не меньше, чем мы потеряли бы, если бы не сохранили те памятники старины (старинную одежду, орудия труда, домашнюю утварь, древнейшие рукописи), которые так заботливо собираются и бережно хранятся в музеях, архивах, библиотеках.

Мы, изучая диалектизмы нашего села, сделали для себя много открытий:

- - что для нас представляет определённую ценность каждое слово, независимо от того, входит ли оно в литературный язык или является только принадлежностью какого-либо местного говора, потому что оно появилось в речи народа для того, чтобы им обозначить, назвать какую-то частицу действительности;
- - потерять диалектные слова - это значит потерять для науки, для истории нашего народа, истории его духовной и материальной культуры, его языка значительную часть того, что составляло содержание жизни миллионов людей в течение многих столетий.
- - что знакомство с говорами одной маленькой деревни позволяет глубже узнать историю своего села, края, познакомиться с замечательными людьми, живущими рядом, узнать о их жизни, о их судьбе;

Величайшее богатство народа - его язык! Тысячелетиями
накапливаются и вечно живут в слове несметные сокровища
человеческой мысли и опыта .

М.А Шолохов

Язык народа – лучший ,никогда не увядающий и вечно вновь
распускающийся цвет всей его духовной жизни.

К.Д Ушинский